

EN	Operating manual
-----------	-------------------------

All DT additional modules can be combined with one another. The DT-01 additional module (ref. no. 9103540001) shows the current temperature inside the cooler on the display. The display value disappears when the cooler is switched off.

Technical data	DT-01 additional module
Ref. no.:	9103540001
Tolerance:	± 1 °C

DE	Bedienungsanleitung
-----------	----------------------------

Alle DT-Zusatzmodule können miteinander kombiniert werden. Das Zusatzmodul DT-01 (Art.-Nr. 9103540001) zeigt die Ist-Temperatur im Innenraum der Kühlbox auf dem Display an. Der Anzeigewert erlischt, wenn die Kühlbox ausgeschaltet wird.

Technische Daten	Zusatzmodul DT-01
Art.-Nr.:	9103540001
Toleranz:	± 1 °C

FR	Notice d’ utilisation
-----------	------------------------------

Tous les modules supplémentaires DT peuvent être combinés entre eux. Le module supplémentaire DT-01 (n° de produit 9103540001) affiche à l’ écran la température réelle à l’ intérieur de la glacière. La valeur de l’affichage s’ éteint lorsque la glacière est mise à l’ arrêt.

Caractéristiques techniques	Module supplémentaire DT-01
N° de produit :	9103540001
Tolérance :	± 1 °C

ES	Instrucciones de uso
-----------	-----------------------------

Todos los módulos adicionales DT se pueden combinar entre ellos. El módulo adicional DT-01 (n.º de art. 9103540001) muestra la temperatura real del espacio interior de la nevera en la pantalla. El valor visualizado desaparece cuando se apaga la nevera.

Datos técnicos	Módulo adicional DT-01
N.º de art.:	9103540001
Tolerancia:	± 1 °C

PT	Manual de instruções
-----------	-----------------------------

Todos os módulos DT complementares podem ser combinados entre si. O módulo complementar DT-01 (art. n.º 9103540001) exibe a temperatura no interior da geleira no mostrador. O valor d a indicação apaga quando a geleira é desligada.

Dados técnicos	Módulo complementar DT-01
N.º art.:	9103540001
Tolerância:	± 1 °C

IT	Istruzioni per l’ uso
-----------	------------------------------

Tutti i moduli aggiuntivi DT possono essere combinati gli uni con gli altri. Il modulo aggiuntivo DT-01 (N. art. 9103540001) visualizza sul display la temperatura effettiva all’ interno del frigorifero. Il valore visualizzato scompare quando il frigorifero è spento.

Specifiche tecniche	Modulo aggiuntivo DT-01
N. art.:	9103540001
Tolleranza:	± 1 °C

NL	Gebruiksaanwijzing
-----------	---------------------------

Alle DT-extra modules kunnen met elkaar worden gecombineerd. De extra module DT-01 (artikelnr. 9103540001) toont de werkelijke temperatuur in de binnenuimte van de koelbox op het display. De weergavevaarde dooft, als de koelbox wordt uitgeschakeld.

Technische gegevens	Extra module DT-01
Artikelnr.:	9103540001
Tolerantie:	± 1 °C

DA	Betjeningsvejledning
-----------	-----------------------------

Alle DT-ekstramoduler kan kombineres med hinanden. Ekstramodulet DT-01 (art.nr. 9103540001) viser den faktiske temperatur i køleboksen indvendige rum på displayet. Visningsværdien slukker, når køleboksen frakobles.

Tekniske data	Ekstramodul DT-01
Art.nr.:	9103540001
Tolerance	± 1 °C

SV	Bruksanvisning
-----------	-----------------------

Alla DT-tillvalsmoduler kan kombineras med varandra. Tillvalsmodulen DT-01 (art.nr 9103540001) visar den faktiska temperaturen i kylboxen på displayen. Det visade värdet slöcknar när kylboxen stängs av.

Tekniska data	Tillvalsmodul DT-01
Art.nr.:	9103540001
Tolerans:	± 1 °C

NO	Bruksanvisning
-----------	-----------------------

Alle DT-tilleggsmoduler kan kombineres med hverandre. Tilleggsmodulen DT-01 (art.nr. 9103540001) indikerer på displayet den virkelige temperaturen inne i kjøleboksen. Indikeringsverdien slukker når kjøleboksen slås av.

Tekniske data	Tilleggsmodul DT-01
Art.nr.:	9103540001
Toleranse:	± 1 °C

FI	Käyttöohje
-----------	-------------------

Kaikkia DT-lisämoduuleja voidaan yhdistellä toisiinsa. Lisämoduuli DT-01 (tuotenumro 9103540001) näyttää kylmälaulun sisätilan tosilämpötilan näyttöllä. Näyttöarvo sammuu, kun kylmälaukku kytketään pois päältä.

Tekniset tiedot	Lisämoduuli DT-01
Tuotenumro:	9103540001
Toleranssi:	± 1 °C

RU	Инструкция по эксплуатации
-----------	-----------------------------------

Все дополнительные модули DT можно комбинировать друг с другом. Дополнительный модуль DT-01 (арт. № 9103540001) указывает на дисплее действительную температуру в камере хоподильника. Индикация гаснет, если холодильник выключен.

Технические данные	Дополнительный модуль DT-01
Арт. №:	9103540001
Погрешность:	± 1 °C

PL	Instrukcja obsługi
-----------	---------------------------

Wszystkie moduły dodatkowe DT mogą być ze sobą łączone. Moduł dodatkowy DT-01 (nr prod. 9103540001) przedstawia na wyświetlaczu temperaturę rzeczywistą wewnątrz lodówki. Wyświetlana wartość znika po wyłączeniu lodówki.

Dane techniczne	Moduł dodatkowy DT-01
Nr prod.:	9103540001
Tolerancja:	± 1 °C

SK	Návod na obsluhu
-----------	-------------------------

Všetky DT prídavné moduly sa dajú navzájom kombinovať. Prídavný modul DT-01 (tov. č. 9103540001) zobrazuje aktuálnu teplotu vo vnútri chladiaceho boxu na displeji. Zobrazená hodnota zmizne, keď sa chladiaci box vypne.

Technické údaje	Prídavný modul DT-01
Tov. č.:	9103540001
Tolerancia:	± 1 °C

CS	Návod k obsluze
-----------	------------------------

Všechny přídavné moduly DT lze vzájemně kombinovat. Přídavný modul DT-01 (výr. č. 9103540001) zobrazuje na displeji skutečnou teplotu ve vnitřním prostoru chladičioho boxu. Při vypnutí chladičioho boxu zhasne i zobrazení hodnoty na displeji.

Technické údaje	Přídavný modul DT-01
Výr. č.:	9103540001
Tolerance:	± 1 °C

HU	Használati utasítás
-----------	----------------------------

Az összes DT kiegészítő modul kombinálható egymással. A DT-01 kiegészítő modul (cikkszám: 9103540001) megjeleníti a kijelzőn a hűtőláda tényleges belső hőmérsékletét. A kijelzett érték eltűnik, ha a hűtőládát kikapcsolják.

Műszaki adatok	DT-01 kiegészítő modul
Cikkszám:	9103540001
Tűrés:	± 1 °C

GERMANY	dometic.com	DOMETIC
Domestic WAECO International GmbH Hollefeldstraße 63 · D-48282 Emsdetten ☎ +49 (0) 2572 879-0 ✉ +49 (0) 2572 879-300 Mail: info@dometic-waeco.de · Internet: www.dometic-waeco.de		

AUSTRALIA	ITALY	SINGAPORE
Domestic Australia Pty. Ltd. 1 John Duncan Court Varsity Lakes QLD 4227 ☎ 1800 212121 ✉ +61 7 55076001 Mail: sales@dometic.com.au	Dometic Italy S.r.l. Via Virgilio, 3 I-47122 Forlì (FC) ☎ +39 0543 754901 ✉ +39 0543 754983 Mail: vendite@dometic.it	Domestic Pte Ltd 18 Boon Lay Way 06-140 Trade Hub 21 Singapore 609966 ☎ +65 6795 3177 ✉ +65 6862 6620 Mail: dometic@dometic.com.sg

AUSTRIA	JAPAN	SLOVAKIA
Domestic Austria GmbH Neudorferstraße 108 A-2353 Guntramsdorf ☎ +43 2236 908070 ✉ +43 2236 90807060 Mail: info@dometic.at	Domestic KK Maekawa Shibaura, Bldg. 2 2-13-9 Shibaura Minato-ku Tokyo 108-0023 ☎ +81 3 5445 3333 ✉ +81 3 5445 3339 Mail: info@dometic.jp	Domestic Slovakia s.r.o. Sales Office Bratislava Nádražná 34/A 900 28 Ivanka pri Dunaji ☎/✉ +421 2 45 529 680 Mail: bratislava@dometic.com

BENELUX	MEXICO	SOUTH AFRICA
Domestic Branch Office Belgium Zincstraat 3 B-1500 Halle ☎ +32 2 3598040 ✉ +32 2 3598050 Mail: info@dometic.be	Domestic Mx. S. de R. L. de C. V. Circuito Médicos No. 6 Local 1 Colonia Ciudad Satélite CP 53100 Naucalpan de Juárez Estado de México ☎ +52 55 5374 4108 ✉ +52 55 5393 4683 Mail: info@dometic.com.mx	Domestic (Pty) Ltd. Regional Office South Africa & Sub-Saharan Africa 2 Avaton Road West Lake View Ext 11 Modderfontein 1645 Johannesburg ☎ +27 11 4504978 ✉ +27 11 4504976 Mail: info@dometic.co.za

NETHERLANDS	NEW ZEALAND	SPAIN
Domestic Benelux B.V. Escueterij 2 NL-4879 NP Etten-Leur ☎ +31 76 5029000 ✉ +31 76 5029019 Mail: info@dometic.nl	Domestic New Zealand Ltd. PO Box 12011 Penrose Auckland 1642 ☎ +64 9 622 1490 ✉ +64 9 622 1573 Mail: customerservices@dometic.co.nz	Domestic Spain S.L. Avda. Sierra de Guadarrama, 16 E-28691 Villanueva de la Cañada Madrid ☎ +34 902 111 042 ✉ +34 900 100 245 Mail: info@dometic.es

DenMARK	NEW ZEALAND	SWEDEN
Dometic Denmark A/S Nordensvej 15, Taulov DK-7000 Fredetsia ☎ +45 7558966 ✉ +45 75586307 Mail: info@dometic.dk	Domestic New Zealand Ltd. PO Box 12011 Penrose Auckland 1642 ☎ +64 9 622 1490 ✉ +64 9 622 1573 Mail: info@dometic.co.nz	Domestic Scandinavia AB Gustaf Melins gate 7 S-42131 Västra Frölunda ☎ +46 31 7341100 ✉ +46 31 7341101 Mail: info@dometicgroup.se

NORWAY	PORTUGAL	SWITZERLAND
Domestic Norway AS Olavsveien 46 N-3232 Sandefjord ☎ +47 33428450 ✉ +47 33428459 Mail: firmapost@dometic.no	Domestic Spain, S.L. Branch Office em Portugal Rd. de São Gonçalo nº1 – Esc. 12 2775-999 Cascaes ☎ +351 219 244 173 ✉ +351 219 243 206 Mail: info@dometic.pt	Domestic Switzerland AG Reidackerstrasse 7a CH-8153 Rümlang ☎ +41 44 8187171 ✉ +41 44 8187191 Mail: info@dometic.ch

POLAND	UNITED ARAB EMIRATES	UNITED KINGDOM
Domestic Poland Sp. z o.o. Ul. Puławska 435A PL-02-801 Warszawa ☎ +48 22 414 3200 ✉ +48 22 414 3201 Mail: info@dometic.pl	Domestic Middle East FZCO P. O. Box 17860 S-D 6, Jebel Ali Freezone Dubai ☎ +971 4 883 3858 ✉ +971 4 883 3868 Mail: info@dometic.ae	Domestic UK Ltd. Domestic House, The Brewery Blindford St. Mary Dorset DT11 9LS ☎ +44 344 626 0133 ✉ +44 344 626 0143 Mail: customerservices@dometic.co.uk

PORTUGAL	RUSSIA	USA
Domestic Spain, S.L. Branch Office em Portugal Rd. de São Gonçalo nº1 – Esc. 12 2775-999 Cascaes ☎ +351 219 244 173 ✉ +351 219 243 206 Mail: info@dometic.pt	Domestic RUS LLC Komsomolskaya square 6-1 RU-107140 Moscow ☎ +7 495 780 79 39 ✉ +7 495 916 56 53 Mail: info@dometic.ru	Domestic RV Division 1120 North Main Street Elkhart, IN 46515 ☎ +1 574-264-2131

REFRIGERATION ACCESSORIES

PL	Moduł dodatkowy chłodzenia profesjonalnego
-----------	---

EN	Additional module for professional refrigeration
-----------	---

DE	Zusatzmodul Profi-Kühlung
-----------	----------------------------------

FR	Module supplémentaire pour réfrigération professionnelle
-----------	---

ES	Módulo adicional de refrigeración profesional
-----------	--

PT	Módulo adicional com refrigeração profissional
-----------	---

IT	Modulo aggiuntivo raffreddamento professionale
-----------	---

NL	Extra module professionele koeling
-----------	---

DA	Ekstramodul professionel køling
-----------	--

SV	Extramodul för proffskylning
-----------	-------------------------------------

NO	Sinus vekselretter
-----------	---------------------------

FI	Lisämoduuli ammattijäähdytys
-----------	-------------------------------------

RU	Дополнительный модуль профессионального охлаждения
-----------	---

PL	Moduł dodatkowy chłodzenia profesjonalnego
-----------	---

SK	Prídavný modul profesionálne chladenia
-----------	---

CS	Návod k obsluze
-----------	------------------------

HU	Használati utasítás
-----------	----------------------------

4445102353 07/2017